



infoMassagno

INFORMAZIONI DEL COMUNE DI MASSAGNO

Dicembre 2014 - N° 81

Tra le tante fotografie che in questi ultimi mesi mi sono passate tra le mani a testimonianza dell'impegno e della presenza trentennale di Damiano Ferrari alla conduzione dell'amministrazione comunale, quella che maggiormente mi è cara è quella che lo ritrae alle mie spalle, entrambi in tenuta di cantiere, con la mantellina arancione ed il caschetto rosso.

È una foto emblematica, con il Segretario che veglia e controlla, alle spalle del Sindaco, con sguardo preoccupato ed attento lo svolgimento dei lavori di un cantiere.

Mi sembra così riassunta una straordinaria carriera al servizio dell'ente pubblico: un passo ossequiosamente indietro rispetto all'autorità comunale, la costante presenza di un collaboratore prezioso che ha



sempre sostenuto, con riverenza e grande efficacia, i Sindaci ed i Municipi che ha accompagnato negli anni.

Con in testa il caschetto di protezione (tutti sappiamo a che "incidenti" è sovente esposto l'ente pubblico) e con la mantellina del "costruttore" ha seguito gli slanci ed i progetti, edilizi e non, di Mario Grassi, di Antonio Bottani e di chi scrive, volti a immaginare la Massagno di oggi: a volte consigliere, a volte attivo interlocutore e, giustamente, anche critico "angelo custode" di quei voli a prima visti pindarici ed illusori che, con la costanza e la pazienza che sono le virtù dei forti, ha contribuito a concretizzare.

Con la sua proverbiale signorilità ci ha accompagnato in un'esperienza straordinaria, a contatto con quella gente che, grazie a lui, si è sempre sentita partecipe ai destini del nostro Comune, senza accusare la distanza che a volte ti allontana dall'ente pubblico, E semmai tutto questo non bastasse, ecco il Segretario Comunale negli anni trasformarsi in Re del Carnevale, in attivo socio della SAM Benefica o nel Presidente di Massagno Musica!

Ognuno di noi massagnesi serberà il suo preciso e personale ricordo di Damiano Ferrari.

Io me lo ricorderò così: sempre presente, con grande senso di responsabilità e premura, a protezione ed a sostegno dei tanti "cantieri" che abbiamo insieme condotto e condiviso. Grazie!

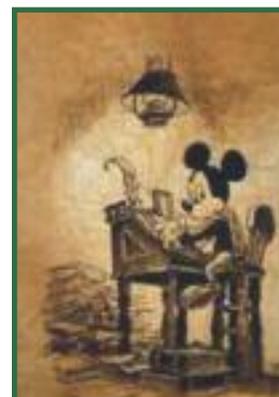
Arch. Giovanni Bruschetti,
Sindaco



pag. 2 Referendum Trincea



pag. 3 Piano Cantonale delle Aggregazioni (PCA)



pag. 3 Consuntivo 2013 del Comune

Avvicendamento dei segretari comunali. Grazie Damiano, benvenuto Lorenzo!

Dal primo di luglio 2014 Massagno ha un nuovo Segretario comunale: Bassi Lorenzo. Originario di Morbio Inferiore, vive a Castel San Pietro nel Mendrisiotto ed è laureato all'Università di Friburgo. Dopo una lunga esperienza come formatore e direttore di un'azienda di pratica commerciale, ha accettato una nuova sfida nella gestione della nostra amministrazione comunale; la sua esperienza di sindaco a Castel San Pietro sarà di sicuro supporto e porterà una ventata d'aria fresca sulle orme dell'apprezzato lavoro svolto da Damiano Ferrari che ha chiesto di godersi un po' prima il meritato riposo dopo 36 anni di intensa attività di dedizione per i cittadini di Massagno.



(Foto del passaggio di consegne alla presenza del Vice Sindaco Erminio Brignoni).

Referendum Trincea FFS

Lo scorso 18 maggio si è votato, a seguito della riuscita del lancio del referendum, contro la risoluzione del Consiglio comunale di Massagno del 12 settembre 2011 che aveva in precedenza approvato il messaggio municipale n. 2182 concernente la modifica della Convenzione per la pianificazione intercomunale del comparto della "trincea ferroviaria" di Lugano-Massagno (TriMa).

È bene rammentare alcuni punti cardine dell'oggetto messo al voto:

- Oggetto della votazione è la modifica della convenzione stipulata tra i Comuni di Lugano e Massagno, che ha per scopo di regolare le modalità per l'allestimento della pianificazione intercomunale del comparto della Trincea ferroviaria, che permetterà in particolare l'inse-diamento del futuro Campus Universitario della Supsi;

- La convenzione, sottoscritta dai Municipi di Lugano e Massagno nel 2008, è stata approvata dal Consiglio Comunale di Massagno in data 23 marzo 2010, con 22 voti favorevoli, 6 contrari e 0 astenuti;
- Contro questa decisione alcuni cittadini di Massagno hanno interposto ricorso:
 - al Consiglio di Stato, respinto con decisione del 22 settembre 2010
 - al Tribunale cantonale amministrativo (TRAM), respinto con decisione del 13 aprile 2011;
- Dopo l'approvazione del CC di Massagno, pure il Consiglio Comunale di Lugano ha approvato il testo della convenzione in data 14 giugno 2010, con 48 voti favorevoli, nessun contrario ed 1 astenuto, apportandovi alcune modifiche;

- Stante la necessità di allineare i testi della convenzione approvati dai due legislativi, il Consiglio Comunale di Massagno, con la decisione del 12 settembre 2011 oggetto del presente referendum, ha a sua volta approvato tali modifiche, con 19 voti favorevoli, 5 contrari e 2 astenuti.
- Contro questa decisione alcuni cittadini di Massagno hanno nuovamente interposto ricorso:
 - al Consiglio di Stato, respinto con decisione del 30 maggio 2012;
 - al Tribunale cantonale amministrativo (TRAM), respinto con decisione del 2 maggio 2013;
 - al Tribunale federale, giudicato "inammissibile" con decisione del 27 agosto 2013;
- Parallelamente a queste procedure di natura ricorsuale, contro la decisione di allineamento del CC di Massagno è stato lanciato un Referendum che ha raccolto 561 firme e che, cresciuta nel frattempo in giudicato tale decisione, può ora essere posta in votazione.

Oggetto di votazione, la "Convenzione per la realizzazione di un Piano regolatore intercomunale nel comparto della "trincea ferroviaria" di Lugano-Massagno (TriMa)" è composta:

- da una prima parte costituita dalle premesse introduttive;
- da una seconda parte, costituita dagli articoli (da 1 a 8) che regolano i principi e le modalità per l'allestimento della pianificazione intercomunale;
- dall'annesso estratto planimetrico "Perimetro PR-TriMa".

La votazione comunale avvenuta il 18 maggio 2014 ha registrato 1885 votanti su 3201 iscritti in catalogo. Su 1837 schede valide (43 quelle bianche e 5 le nulle) hanno prevalso i SI che sono stati 1248 sui NO, 589.

Il referendum non è pertanto riuscito ed i cittadini hanno confermato la citata decisione del Consiglio comunale.

Il Municipio si è dichiarato soddisfatto dell'esito della votazione: quasi 7 cittadini su 10 si sono espressi confermando la fiducia all'esecutivo di Massagno. Ora la procedura può finalmente andare avanti apportando le necessarie modifiche a livello di Piano Regolatore, necessarie per realizzare i singoli progetti e realizzare la copertura della trincea.

Piano Cantonale delle Aggregazioni (PCA): la posizione del Municipio di Massagno

Il Consiglio di Stato ha elaborato nel novembre 2013 un progetto di “Piano Cantonale delle aggregazioni (PCA)” posto in consultazione, suddivisa in due fasi. La prima mira a raccogliere le posizioni, i suggerimenti e le osservazioni per poter consolidare gli indirizzi ed i comprensori di aggregazione del Piano. In seguito il CdS prevede una seconda consultazione orientata maggiormente agli aspetti operativi ed attuativi del Piano.

Nell'aprile 2014 il Municipio di Massagno ha preso posizione sullo stesso aderendo e condividendo i principi generali contenuti dallo specifico rapporto allestito dall'Ente Regionale di Sviluppo del Luganese (ERSL) scaturito dopo minuziosa analisi e consultazione nell'ambito delle Assemblee di settore di Lugano, Collina nord, Vedeggio, Malcantone e Ceresio Sud ed esprimendo proprie considerazioni complementari.

Il rapporto dell'ERSL sottolinea, in estrema sintesi, come l'attuale proposta del PCA dovrebbe rappresentare prima di tutto l'espressione della volontà di andare oltre la ricerca di maggiore funzionalità della struttura comunale - progetto iniziato nel 1998 - rendendo il potere locale finalmente più capace di essere partecipe, con nuovi ruoli e competenze, di quelle attività e dinamiche che stanno alla base dello sviluppo delle regioni e del Cantone intero.

Indipendentemente dai tempi e dalle modalità che potrebbero maturare con Massagno, il Municipio di Massagno si ritiene inserito nel comparto noto e definito come Collina Nord, quale disegno regionale che esiste dal punto di vista territoriale, delle collaborazioni in essere, rispettivamente da alcuni anni presente quale scenario di riferimento, in maniera complementare alla città di Lugano.

Va d'altronde precisato che la Città stessa, in questo momento, necessita di ulteriore tempo per consolidare quanto realizzato negli ultimi anni in tema di aggregazioni e consolidare l'assetto definitivo centralizzato nella Città aggregata.

Su questo tema il PCA non raggiunge un risultato condivisibile, ritenuto l'obiettivo della realizzazione di una città di circa 100'000 abitanti, in questo momento giudicato impraticabile ed improponibile per motivi sia funzionali sia temporali dalla stessa Città di Lugano.

Altresì la visione inserita nel PCA di un'unica modalità d'approccio aggregativo per l'intero Cantone, anziché una più articolata analisi a misura delle differenti realtà regionali che compongono il Cantone, non può essere condivisa da un Comune come Massagno che, da tempo, ha adottato soluzioni a largo respiro per collaborazioni puntuali intercomunali e approcci di pianificazione territoriale regionale.

Non si può nemmeno sottacere come possa

risultare squilibrato un Cantone di 300'000 abitanti con una Città che conta 100'000 abitanti.

Migliore appare invece un approccio che vada a coalizzare l'azione comunale ad una nuova cultura di gestione dell'agglomerato in base ad obiettivi condivisi.

Per tutte queste ragioni il Municipio di Massagno ritiene come l'esercizio attuato dal PCA, in molte sue parti, non è stato raggiunto. Tuttavia tra i suoi pochi aspetti positivi, si rileva che il suo allestimento ha comunque determinato una riflessione costruttiva all'interno del Cantone Ticino ed in particolare dell'agglomerato del Luganese.

Rivestirà pertanto fondamentale importanza l'attenzione e la sensibilità che le competenti istanze cantonali sapranno dare alle risultanze di questa consultazione che si ritiene, sulla base del preavviso dell'ERSL, potrebbe finalmente poggiare su un dibattito aperto e costruttivo tra Cantone e le istanze comunali oggetto del PCA.

In conclusione il Municipio di Massagno confida quindi che il Consiglio di Stato, come pure il Parlamento, si rendano conto dell'esigenza ormai indispensabile di discutere con i Comuni circa gli indirizzi di politica aggregativa, entità della riorganizzazione, progetti di riforma dei flussi e competenze, indirizzi su progetti di larga scala: tutti temi di fondamentale importanza per il futuro del Canton Ticino.

Consuntivo 2013 del Comune

Il consuntivo della gestione finanziaria del Comune per l'anno 2013 presenta purtroppo un risultato negativo del conto ordinario, ancorché annunciato a preventivo, in linea generale determinato della prevista stagnazione del gettito fiscale, degli ulteriori ed onerosi travasi effettuati da parte del Cantone sui Comuni e dall'evoluzione dei costi della gestione corrente.

I dati globali del consuntivo si presentano nel modo seguente:

	Consuntivo 2013	Preventivo 2013	Differenze
totale spese	fr. 25'509'521.45	fr. 25'067'900.00	+ 441'621.45
totale ricavi	fr. 23'510'892.64	fr. 23'571'100.00	- 60'207.36
disavanzo d'esercizio	fr. 1'998'628.81	- fr. 1'496'800.00	

Questo risultato interviene in modo consistente sulle finanze comunali e il capitale proprio viene ridimensionato, pur lasciando ancora uno spazio di manovra, ancorché ridotto, per la copertura di eventuali disavanzi degli anni futuri.

Tutti i colori del Giallo

Come «segnare» i dieci anni di Tutti i colori del giallo? Con una scelta di autori e film di sicura qualità, con una testimonianza proveniente da un Paese mai visitato prima (nel caso concreto: dagli Stati Uniti), e con l'organizzazione di una «serata speciale». Sempre legata al giallo, ça va sans dire.

E così per quattro serate tutti gli appassionati del genere hanno potuto conoscere autori nuovi come Antonio Manzini, firme già note come Ben Pastor e grandi giallisti di fama mondiale come Joe Lansdale. Per concludere un tributo a quello che da tutti viene riconosciuto come il padre del giallo mediterraneo: Jean-Claude Izzo. Una serata che ha trovato svolgimento grazie alla partecipazione di suoi amici (il cantautore Gian Maria Testa, la regista Danae Mauro che ha proposto un docufilm inedito sul grande marsigliese, e suoi colleghi scrittori: Elisabetta Bucciarelli, Bruno Morchio, Stefania Nardini, Francesco Forlani...).

Tutti gli interventi sono fruibili dal sito «www.tuttiicoloridelgiallo.ch», sito dal quale si possono ascoltare le conferenze, vedere fotografie, ed ottenere nuove informazioni e/o ricordi. La decima edizione, impegnativa anche dal



punto di vista finanziario, è stata resa possibile anche dalla generosa partecipazione degli sponsor: Banca dello Stato, Ail, Fidinam, Allianz, Coop cultura, Gruppo Spinelli, AEM e lo sponsor tecnico Event-moore. Va inoltre ricordato lo sponsor straordinario che ha voluto festeggiare il compleanno della ditta partecipando

alle spese per l'ospite statunitense.

La manifestazione ha avuto eccellenti riscontri, sia di pubblico che di critica. Complimenti che, ovviamente, vanno ad inserirsi nelle aspettative per la prossima edizione, quella del maggio 2015.

Sambasket Massagno: 50 anni di importante presenza a Massagno

In data 4 aprile si sono svolti i festeggiamenti per il 50° di fondazione della Sambasket Massagno, che negli anni si è certamente distinta anche oltre i confini comunali per la serietà e la qualità del lavoro svolto a favore dei giovani locali e non solo.

Una serata, alla presenza di autorità sportive e politiche, condotta sul palco dai giornalisti della RSI Debora Carpani e Alessandro Tamburini, in cui il nostro Sindaco, assente per impegni all'estero, non ha fatto mancare il proprio simpatico contributo facendo recapitare a tutti i presenti un "videomessaggio" fatto di intervista, aneddoti, ricordi e... tiri a canestro!

Dopo gli interventi degli organi federali che hanno riconosciuto nel lavoro massagnese un modello per tutta la Svizzera, è toccato al Presidente Luigi Bruschetti portare a tutti i presenti il proprio contributo, ripercorrendo con tono simpatico il mezzo secolo di palla a spicchi nel nostro Comune, lui che, come la Sambasket, i 50 anni li compirà tra poco, e che per tanti anni



ne ha fatto parte dapprima come (giovane) giocatore, poi dirigente. Per questo il Presidente ha voluto significare l'importanza sociale e di crescita, non soltanto sportiva, che un Club sportivo ha e ha avuto nella vita di un uomo, nella sua in particolare.

Delle parole di Luigi Bruschetti ai presenti, estrapoliamo un significativo passaggio in cui è evidenziato lo spirito del Club e l'attaccamento reciproco tra Società sportiva, Comune di appartenenza e la sua Autorità, ringraziata di cuore per il sostegno da sempre ottenuto negli anni. Si tratta una sinergia e unità d'intenti che determinano ancora oggi una realtà sportiva che, nel contesto degli sport di squadra d'élite nazionale e coi tempi che corrono, ha davvero pochi eguali.

“La piccola Massagno, quella fatta da tante semplici persone che mettono tanta passione e tempo libero a favore della comunità, quella che fa sempre i piccolissimi passi secondo le proprie modeste gambe, lo scorso anno ha vis-

suto un miracolo sportivo difficilmente eguagliabile (Finale di Coppa Svizzera con la Squadra di Serie A, oltre e 3 Campionati cantonali, 3 Coppe Ticino e 2 Campionati svizzeri giovanili!).

Vada detto però, che ogni stagione sportiva così completa come quelle che da anni viviamo, sempre portata a termine con grande dignità nel variegato e a volte discusso contesto delle realtà sportive cantonali e non solo, rappresenta un costante miracolo di operatività, serietà e capacità manageriale.

Siamo piccoli, ma siamo bravi, accidenti se lo siamo, permettetemelo!

E quando dico che siamo bravi, probabilmente il presidente è l'ultimo per importanza, visto che nulla potrebbe sussistere senza ogni apporto tecnico, logistico e quant'altro realizzato dai nostri tantissimi collaboratori, allenatori, dirigenti, Ufficiali al tavolo, arbitri, chi si occupa di altre manifestazioni, di tombole, di lotterie, di buvettes, tutti quanti.

Un grandissimo bravo (!) lo indirizzo anche alla nostra Autorità comunale presente questa sera, da sempre al nostro fianco, convinti noi di veicolare il nome di Massagno nel migliore dei modi in tutta la Svizzera e avendo la presunzione di rappresentarne un motivo di orgoglio. (...) Non è un caso se siamo gli unici nel basket cantonale che conta, da sempre, a portare lo stesso nome e la medesima ragione sociale da mezzo secolo.

Compiamo i 50 anni, la concomitanza casuale vuole che questo traguardo coincida con l'inizio dei lavori per la nuova palestra comunale che potrà, in futuro, tra le tantissime attività possibili, accogliere anche le nostre partite di Lega Nazionale, laddove per la prima volta la Sambasket giocherà le partite casalinghe a casa propria.

Bravi ragazzi, bravi davvero e un grosso grazie!

Buon compleanno Sambasket Massagno, 100 di questi giorni!

Ricevimento in Municipio dei diciottenni

Sabato 15 marzo 2014 il Municipio si è incontrato con i diciottenni di Massagno che hanno accolto l'invito, giovani che, diventando maggiorenni, sono entrati anche a far parte della vita politica comunale. Alla piacevole ed informale chiacchierata con il sindaco arch. Giovanni Bruschetti, con il capo dicastero Renato Tami ed alla presenza di altri municipali, è seguita la visita guidata del cantiere di Alp Transit a Sigirino, una delle grandi opere infrastrutturali che segneranno la vita delle giovani generazioni.

Si è infine gustata una pizza in compagnia.



Sagra Massagnese, festa neo attinenti di Massagno e cena Scollinando

Da giovedì 5 a sabato 7 giugno 2014 si è svolta la tradizionale Sagra Massagnese, giunta quest'anno alla 26ma edizione. Ottima, come d'abitudine, la risposta della popolazione, accorsa numerosa alla manifestazione. Molteplici le attività proposte, con variegati e ricchi piatti serviti, accompagnati da buona musica e tanta allegria.

Nel contesto della Sagra ha avuto pure luogo la festa per i neo attinenti di Massagno e la cena Scollinando che vede coinvolte le autorità dei Comuni del comprensorio della collina a nord di Lugano.

Come sempre un importante ed apprezzato momento di vita comunitaria e sociale.



Festa di chiusura anno scolastico - Ma Insieme Si Può



Ma Insieme Si Può: questo il concetto di fondo del lavoro di istituto compiuto dalle classi delle scuole comunali di Massagno nel 2013-14. Un'idea scaturita dagli stessi allievi che, nell'ambito del MISP, hanno subito espresso l'esigenza di lavorare insieme, indipendentemente dall'anagrafe. Una strategia pedagogica che già si era saltuariamente praticata precedentemente ma che l'anno scorso ha trovato piena espressione grazie ad una pianificazione finalizzata.

E così gli allievi della scuola dell'infanzia si sono trovati a lavorare con i «grandoni» delle scuole elementari con regolarità e, grazie agli ampi spazi forniti dalle rinnovate aule di Nosedo, tutto si è svolto con esiti oltrepassanti le più rosse aspettative. Perché nel confronto «alla pari», lavorando cioè sullo stesso tema o argomento (un disegno, un cartellone...) la reciproca conoscenza viene spontanea.

I lavori hanno trovato naturale conclusione con una mostra assai apprezzata alla casa Pasquè (v. foto). Infine, ma non da ultimo, nel corso della bella festa di chiusura, organizzata dall'Assemblea dei genitori, docenti ed allievi tutti si sono esibiti in una canzone composta proprio per i lavori del Misp. Una degna conclusione.

Festa di apertura anno scolastico 2014 – 2015



Tutti gli anni accadono le stesse cose e tutti gli anni è sempre diverso: è il primo giorno di scuola. Timori e speranze, agitazione e voglia di inserirsi in un nuovo ritmo: questo accade in numerosissime famiglie massagnesi che si ritrovano nella fortunata situazione di avere vicino a casa tutti i palazzi scolastici dei diversi settori: dalla scuola dell'infanzia fino al liceo, in pratica dai 3 anni fino ai 18 tutti gli allievi di Massagno potrebbero recarsi a scuola a piedi.

Per quanto riguarda le scuole comunali non si segnalano grandissimi cambiamenti. Alla scuola dell'infanzia le 7 sezioni sono state confermate mentre nelle scuole elementari si registra un aumento di una classe: ora sono 13. A livello logistico il 2014-15 è l'ultimo anno di semi-occupazione del palazzo: infatti per il prossimo anno scolastico i nostri allievi avranno a disposizione tutte le aule del rinnovato palazzo di Nosedo. E dunque tutte le aule di materie cosiddette speciali: la biblioteca (ora relegata in un bunker), l'aula di canto e di informatica (ora «conviventi» nell'aula video) e l'aula di economia domestica (ora aula docenti). Attendiamo con trepidazione ed entusiasmo la consegna di tutto il complesso scolastico.

Uscita del Municipio all'eremo di San Nicolao

Il Municipio non si è lasciato impressionare dalla vista impendibile che si gode dall'eremo di S. Nicolao a Mendrisio. Nonostante fosse domenica (e ben sapendo che «ul laurà da la festa, entra da la porta e va föö da la finestra») si è messo di buzzo buono per una giornata di programmazione della seconda parte del quadriennio. Domenica 27 luglio si sono gettate così le basi per ripartire più motivati che mai a lavorare per il comune.

Sono stati affrontati temi a 360°, dall'amministrazione all'edilizia pubblica, dai rifiuti alla polizia, dalla scuola agli anziani passando per i parchi gioco e le collaborazioni intercomunali. Un lavoro impegnativo ed interessante in cui tutti i municipali hanno potuto esprimere i loro obiettivi per l'ultima parte del quadriennio. Ora verranno messe in capo tutte le forze possibili affinché si attuino i propositi elencati e si possano affinare le soluzioni migliori a favore della popolazione di Massagno.

1° agosto con la Pro Massagno al Grotto Valletta

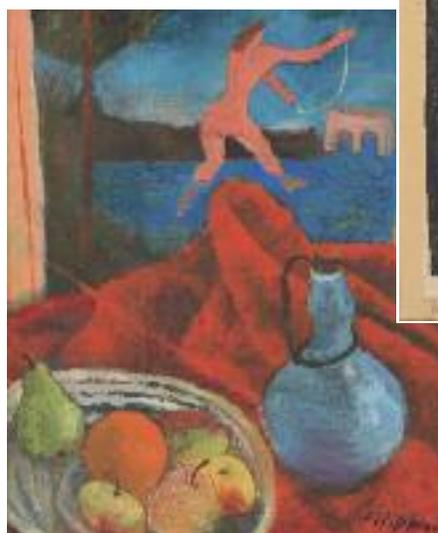
Molte le persone che, verso le 11.30 del mattino, si sono strette attorno alla Valletta per commemorare il Natale della Patria. Non solo massagnesi, ma pure personalità di spicco del mondo politico, Fabio Regazzi, Christian Vitta, e il presidente del Gran Consiglio, Gianrico Corti, che ci ha onorati della sua presenza con un suo pensiero. Dopo aver gustato polenta e brasato sotto l'attenta regia della Pro Massagno il pomeriggio è così continuato in allegria grazie anche alla musica di Flavio Caldelari.



Esposizioni d'arte Casa Pasquee del Comune di Massagno Dal 25 settembre al 26 ottobre 2014 - Felice Filippini - L'opera giovanile

In Casa Pasquee del Comune, proposta dalla Commissione Cultura, è stata allestita un'esposizione dedicata a Felice Filippini che ha riscosso un buon successo.

La proposta espositiva è dedicata alla figura del ticinese Felice Filippini (Arbedo 1917 - Muzzano 1988), che ha dato nuovi impulsi all'attività artistica cantonale del dopoguerra e con la sua vasta produzione ha saputo spaziare dall'attività letteraria, a quella musicale e dalle varie tecniche artistiche a tutto campo, mantenendo un legame storico artistico del suo territorio con la cultura non solo regionale, ma spaziando in ogni contesto anche internazionale, ottenendo numerosi premi e riconoscimenti.



Nell'ambito della sua estesissima e variegata produzione, si è focalizzata la scelta, per l'esposizione di Massagno, sulla tematica dell'opera giovanile, anticipando gli eventi per il centenario della nascita che avverrà nel 2017, con la presentazione di alcuni inediti che sono un sicuro punto di riferimento per la conoscenza dell'opera di Filippini, nella quale si ritrovano le principali tematiche che faranno da eco, quasi come un'os-

sessione, anche nella sua ricerca pittorica successiva, che ruoteranno attorno alla singola figura, il figlio Rocco, le figure con braccia alzate, figure che camminano, alla coppia abbracciata, alla folla, ed altre proposte che in un susseguirsi di elementi saranno ripresi e riproposti dalle circostanze storiche ed evolutive con tecniche pittoriche diverse.

Scollinando - su e giù per la Collina a nord di Lugano

Il 15 giugno scorso si è tenuta la quinta edizione della manifestazione popolare a nord-ovest della città.

“Scollinando” ha proposto attrazioni di ottimo livello sul territorio dei dieci Comuni toccati dal giro, un perimetro che ha come vertici Massagno a sud e Origgio a nord, poi Porza e Canobbio sulla terrazza che guarda la città, Vezia, Cadempino e Lamone nella valle del Vedeggio e, adagiate al centro della collina, Savosa, Comano e Cureglia.

La rete dei sentieri della collina residenziale a nord di Lugano è fitta e copre il territorio in modo omogeneo. Gli elementi di interesse naturalistico, paesaggistico e culturale sono innumerevoli.

“Scollinando” invita e consente la riscoperta di questi luoghi con un approccio che evita la frenesia quotidiana.



SAM Nanbudo: ai Campionati europei di Karate

Lo scorso 14-15 giugno, a Verona, la WUKF ha organizzato i Campionati Europei di karate Cadetti, Junior, Senior e Veterani. La SAM Nanbudo Massagno vi ha partecipato con quattro atleti, Michele Schirinzi (43 anni), Christian Albertano (15 anni), Robert Barbaric (18 anni) e Beatrice Iaria (15 anni).

Al campionato erano presenti ben oltre 1'800 atleti e 50 squadre per oltre 3'000 competizioni disputate, e i risultati dei massagnesi sono stati i seguenti:

Categoria kata veterani B 41-45 anni cinture nere: terzo posto Michele Schirinzi, categoria kata junior maschile 18-20 anni cinture nere: terzo posto Robert Barbaric, categoria kata cadetti maschile 15-17 anni cinture nere: terzo posto Christian Albertano, categoria Kumite Shobu Sanbon Cadetti A femminile 15-17 anni cinture nere: terzo posto

Beatrice Iaria, categoria Kumite Squadra Shobu Sanbon Cadetti Femminile 15-17 anni cinture nere: seconda e vice campionessa Europea Beatrice Iaria, Categoria Kumite Squadra Rotation Shobu Sanbon Cadetti Femminile 15-17 anni cinture nere: seconda e vice campionessa Europea Beatrice Iaria

Questi ottimi risultati hanno confermato ancora una volta l'alto livello raggiunto dalla SAM Nanbudo Massagno, valorizzando il lavoro svolto dal responsabile tecnico 7° Dan Michele Schirinzi.

I brillanti risultati ottenuti nel novembre del 2013 ai Campionati del Mondo per Club di Karate a Bergamo e durante tutta la stagione, i podi ottenuti, nel Campionato Provinciale, nel Campionato Italiano e nelle competizioni Open internazionali, hanno fatto rimarcare il grande talento e la classe degli atleti ticinesi.

Sportello informativo dell'Azienda elettrica Massagno

L'Azienda Elettrica di Massagno ha ampliato il proprio servizio alla clientela con l'apertura di due nuovi sportelli per i suoi utenti: uno Sportello Amministrativo AEM in Capriasca e un nuovo servizio di consulenza energetica gratuito per tutti i clienti di Massagno, Capriasca e Isonne, chiamato Sportello Energia AEM.

Sportello Energia AEM:

Attivo da settembre 2013, con due uffici: presso la Casa Comunale di Capriasca a Tesserete e presso la sede AEM a Massagno in via Privata. Fornisce un servizio gratuito di consulenza energetica orientativa per tutti i clienti AEM di Massagno, Capriasca e Isonne, offrendo informazioni neutrali e competenti in merito a temi quali: efficienza energetica di edifici, impianti e apparecchi, impiego di energie rinnovabili, incentivi cantonali e federali, norme in vigore, liste di professionisti e altro.

Lo sportello è a disposizione alternativamente a Massagno e in Capriasca ogni terzo giovedì del mese, dalle ore 13:30 alle ore 18:30 (le date esatte sono consultabili sul sito www.aemsa.ch) e offrirà consulenze di 45 minuti ciascuna.

È necessario prenotare la consulenza al telefono (091 966 25 21) o via e-mail (info@aemsa.ch).



Sportello integrazione stranieri

Il Municipio è lieto di presentare il programma delle offerte d'integrazione, valide a partire dal 1.1.2014, attivate nell'ambito del nuovo PIC (Piano cantonale d'integrazione). È bene sottolineare che il Comune di Massagno è fra i 20 comuni pilota di questo progetto valido per il periodo 2014-2017.

Il Municipio, tramite la Commissione Integrazione, ha ritenuto importante confermare e rafforzare l'offerta dei corsi d'italiano, attualmente con due docenti e l'offerta del centro di socia-

lizzazione per bimbi (nidolino) di 2 e 3 anni con attualmente due docenti di scuola dell'infanzia.

Le novità 2014 sono costituite dall'informazione diretta ai nuovi arrivati, ai naturalizzandi ed ai corsisti, con la distribuzione dell'opuscolo "Ticino in breve", dal sostegno comunale per l'organizzazione di un momento conviviale del vicinato e la creazione di uno sportello informativo aperto tutti i pomeriggi dalle 14 alle 16, escluso il mercoledì.



E BIKE SHARING



I Comuni promotori del progetto denominato "e-bike sharing", aderendo alla rete Scollinando, sono (in ordine alfabetico): Cadempino, Canobbio, Comano, Cureglia, Massagno, Origgio, Ponte Capriasca, Savosa e Vezia. Si tratta del primo progetto di condivisione bici elettriche nel luganese, con modelli elettrici. Come detto, nove i Comuni coinvolti, per un territorio di oltre 20 Km² e più di 23'000 abitanti. Il costo

complessivo per l'implementazione della prima fase è di fr. 75'000.

Per inserire questo progetto in un contesto globale, va rilevato che i Comuni della collina nord di Lugano, da alcuni anni, si sono messi in rete per concretizzare idee di promozione del territorio.

I principi cardine di e-bike sharing sono:

1. Ogni Comune acquista 2 biciclette elettriche da mettere a disposizione dei residenti interessati. Queste biciclette, considerato l'insieme dei Comuni, costituiscono una flotta di 18 biciclette che può essere messa a disposizione anche di gruppi o di studenti.
2. Il servizio è gratuito per i residenti, mentre ha un costo di fr.10.- (per 24 ore) per i non domiciliati.
3. La durata massima del noleggio è di 7 giorni per i residenti, di 3 giorni per gli altri richiedenti.

4. Per agevolare la riservazione online, viene implementato un moderno e semplice sistema informatico sul sito scollinando.ch.

5. Ogni residente può usufruire di tutte le e-bike disponibili sul territorio, alle medesime condizioni.

Contrariamente a quanto avviene per i grandi sistemi di bike sharing che hanno stazioni autonome, questa flotta è gestita dalle cancellerie comunali e le biciclette dovranno essere prese e riconsegnate alla medesima postazione. La flotta è composta da 18 e-bike con assistenza alla pedalata fino a 25Km/h e autonomia fino a 145Km. Le condizioni di utilizzo sono pubblicate sul sito internet www.scollinando.ch/ebike e www.massagno.ch. o sono ottenibili presso la Cancelleria Comunale.

Per il Comune di Massagno, la gestione è affidata al servizio InfoComune, ubicato a pianterreno del palazzo comunale.

Mercato dell'usato "Il barattolo" presso il Centro Ciusarella

Il Municipio ha avviato in questi mesi un mercatino per lo scambio di beni usati, ubicato presso il Centro separati Ciusarella, denominato "il Barattolo".

Lo scopo del mercatino è quello di favorire lo scambio, il riutilizzo, il riciclo o la cessione gratuita di oggetti, mobili, libri, fumetti, ecc. in una precisa ottica di economia ecosostenibile e di solidarietà sociale a favore dei cittadini domiciliati a Massagno.

Nel mercatino può essere depositato, limitatamente allo spazio disponibile, tutto quanto può essere ancora riutilizzato, in buono stato di conservazione come per esempio: mobili, opere di pittura, sculture e grafica, ceramiche, vetro, accessori di arredamento, tappeti ed

arazzi, cose usate in genere casalinghi, ecc., libri, riviste, fumetti, giornali ed altri documenti di stampa, atlanti, mappe, manoscritti ed autografi, macchine fotografiche, dischi, grammofoni, radio, strumenti musicali ed altri strumenti di riproduzione sonora e di comunicazione, servizi da tavola, giochi, giocattoli, modellismo, attrezzi da lavoro, ecc.

Non sono invece ammessi: preziosi, alimentari e beni deperibili, oggetti ingombranti (di cui però si possono portare fotografie), armi e materiali esplosivi e combustibili, animali, materiali audio e video vietati ai minori, abbigliamento. Ulteriori informazioni su www.massagno.ch.



70 anni della Sezione Samaritani di Massagno

La Sezione Samaritani di Massagno ha raggiunto nel 2014 l'importante traguardo del settantesimo di fondazione.

In Svizzera, sono denominati "samaritani" i volontari che si rifanno agli ideali di Henri Dunant, fondatore della Croce Rossa. In generale, il movimento samaritano si occupa di diffondere nozioni basilari e approfondite sul primo soccorso; in particolar modo impartisce corsi soccorritori, obbligatori per ottenere la patente di guida.

Così pure la Sezione di Massagno, che è anche attiva per corsi di riattivazione a seguito di arresto cardiaco (BLS/AED), corsi di emergenza per bambini e corsi di emergenza nello sport. È pure presente durante le diverse manifestazioni locali quali la Sagra massagnese, picchetti per la SAM, tornei di calcio e per Valgersa e prestano volontariato presso il bar del centro diurno comunale La Sosta. Un'attività davvero variegata ed importante. I festeggiamenti ufficiali hanno avuto luogo sabato 7 giugno 2014 nell'ambito della Sagra Massagnese.

La Società San Vincenzo di Massagno compie 75 anni

A chi ritenga che i tempi in cui viviamo sono i peggiori mai attraversati da questo angolo di mondo (i senzatetto di fra' Martino, i licenziati dalle banche, i giovani senza lavoro e chi non arriva alla fine del mese con quello che ha) consiglieremmo una Pflichtlektüre, una specie di "penso" come si dava una volta a scuola: vada in segretariato e legga i Verbali dei primi anni della Società di San Vincenzo fondata a Massagno nel 1939. Allora, ai poveri i soldi non mancavano per il telefonino ma per la legna e le patate. Le "marchette" erano una sorta di monetine che si ricevevano dalla San Vincenzo e che servivano, presso negozi convenzionati, per acquistare il minimo per vivere. C'era ogni anno, in autunno, l'azione del Comune per le mele e le patate a basso prezzo. Il riso no, perché c'era la guerra e la frontiera con l'Italia era chiusa, ma il pane nei negozi c'era ("nero", ovviamente: costava meno e il pane "bianco" era per i malati), e così pure la confettura per la colazione e la merenda dei ragazzi (la "quattrofrutti", cioè la meno cara) e magari due fette di prosciutto cotto (quello crudo era un po' caro...). Insomma, i soldi si contavano, le calze venivano rammendate, le scarpe risuolate, le magliette di lana arrivavano ai polsi. C'erano anche molte osterie, dove chi lavorava duro la sera si consolava con il vino di Manduria, che non era neanche tanto buono. Da allora il mondo è cambiato e ditelo voi che leggete se non siamo stati fortunati (anche bravi, sì!). Ma la San Vincenzo c'è ancora. Oggi, quando i membri della società vanno a visitare una famiglia – è una regola che si vada in due – spesso si constata che il televisore piatto è molto più grande di quello che si ha noi a casa. E ti vien voglia di dire: ma che poveri sono? No, invece! È il lavoro sottopagato che non basta, è lo sfratto che incombe, sono gli avvoltoi degli uffici incasso che ti farebbero pagare anche quello che non gli è dovuto. E allora dici fra te e te: "Chi sei tu per giudicare?". E così, riflettendo che Nostro Signore ne deve aver viste di peggiori ma non ha mai respinto nessuno, i "confratelli" di oggi tornano a fare una cosa che mai – dice San Paolo – verrà meno: la carità. Grati a tutti coloro che si ricordano che in paese c'è la San Vincenzo, la quale ogni anno dà, a chi ne ha bisogno (e questo solo a Massagno) l'equivalente di cinquantamila franchi.

La Casa Anziani Girasole cerca volontari

Al motto di "Volontariato: un valore nella nostra comunità", la Casa anziani il Girasole attende a braccia aperte persone che si mettano a disposizione per aiutare l'istituto nelle numerose incombenze quotidiane accanto agli anziani.

Un modo per valorizzare le risorse presenti in ognuno di noi ed allo stesso tempo trasmettere momenti di felicità agli ospiti del Girasole.

Informazioni ottenibili presso la Direzione dell'istituto allo 091 960 40 40.



Ludoteca La Carambola

La ludoteca *La Carambola*, aperta dal gennaio 1999, offre un'interessante attività extra-scolastica per bambini in età pre-asilo e scolare, con la possibilità di intrattenere momenti di incontro anche per i genitori e sviluppare in tal modo un'integrazione comunitaria.

In effetti, nella ludoteca si trovano oltre 450 giochi ed è pure predisposto uno spazio che permette ai bambini di fermarsi a giocare, incontrando altri bambini.

La ludoteca è gestita da un gruppo di volontarie e la sua gestione è possibile solo grazie a donazioni, raccolta di fondi e al comune di Massagno che mette a disposizione i locali della sede, al piano terra della casa Moccetti in via dei Sindacatori 1 a Massagno.

Orari e giorni di apertura: il lunedì ed il venerdì dalle 15.45 alle 17.00 (attendo conferma).

Le volontarie si occupano pure dell'"Atelier la Formica" che organizza corsi doposcuola per i ragazzi. L'entrata principale si affaccia sul parco comunale Ippocastano, garantendo così la sicurezza ai bambini e facilitando l'accesso con le carrozzine. È aperta in concomitanza con il calendario scolastico (anno sociale da settembre a giugno).



Disposizioni per raccolta rifiuti

ATTENZIONE: LA RACCOLTA DEI SACCHI RSU (SACCHI RIFIUTI NERI), DAL 1 GENNAIO 2015, NON AVVERRÀ PIÙ 3 VOLTE LA SETTIMANA MA UNICAMENTE 2 VOLTE, IL LUNEDÌ ED IL GIOVEDÌ.

Si chiede ai cittadini sensibilità e collaborazione nella separazione dei rifiuti riciclabili nell'ambito dell'attuazione di questa misura di risparmio e rispetto dell'ambiente.

La separazione dei rifiuti consente una migliore salvaguardia dell'ambiente: in questo senso ci preme rammentare quali tipi di rifiuti è possibile portare allo specifico Centro Ciusarella, aperto dal martedì al sabato dalle 8 alle 12 e dalle 13 alle 17 (orario invernale), sabato orario continuato dalle 8 alle 17:

- vegetali;
- carta e cartone;
- vetro;
- legname;
- ingombranti;
- ferro;
- PET;
- indumenti usati;
- alluminio;
- materiali inertici;
- apparecchi elettrici;
- polistirolo;
- oli usati;
- pile;
- lampadine e neon;
- vernici.

Non vengono ritirati né pneumatici, né medicine, che sono da riconsegnare ai punti vendita.

Nel sacco rifiuti non è consentito inserire pile e batterie, i sopra citati rifiuti separabili, gli ingombranti ed i rifiuti speciali (oli, lampade fluorescenti e vernici).

Dal 1° gennaio 2015 il servizio raccolta rifiuti ingombranti avviene tre volte all'anno (il primo giovedì dei mesi di marzo, luglio e novembre).

Rammentiamo che gli stessi dovranno essere disposti in modo ordinato e comunque non superare le dimensioni 80 X 50 x 60 cm.

Dal 1° gennaio 2015 il servizio raccolta carta e cartoni a domicilio: avviene tre volte all'anno (il primo martedì dei mesi di marzo, luglio e novembre) in pacchi ben legati.

Comportamento corretto dei proprietari di cani

Per la salvaguardia dell'ambiente ci appelliamo alla sensibilità dei possessori di cani, nel non lasciare sporchi in particolare i parchi e sedimi pubblici, oltre a rispettare il divieto di accesso alle superfici dove ci sono i giochi per bambini (aree di svago pubbliche). Ricordiamo pure ai cittadini l'obbligo di tenere sempre i cani al guinzaglio in luoghi pubblici. Grazie!

In memoria

Il Municipio ricorda in particolare tre defunti nel corso del 2014 che sono stati molto vicini alla comunità massagnese ed attivi nell'amministrazione pubblica:

- **Beniamino Vicari**, deceduto il 3 luglio, Consigliere comunale dal 1996 al 2008 e Presidente del CC nel 2004-2005;
- **Robert Kocher**, deceduto il 4 luglio, Consigliere comunale dal 1997 al 2000;
- **Marilena Mosca-Pozzi**, deceduta il 19 settembre, Municipale dal 1972 al 1988 e Vice-Sindaco dal 1980 al 1988.

Prossime manifestazioni

Per la programmazione prevista nel corso dei prossimi mesi vi invitiamo a consultare il sito del Comune di Massagno www.massagno.ch; segnaliamo in particolare:

- **6 gennaio 2015**: cerimonia augurale di inizio anno presso il Cinema Lux. Ore 11:00;
- **7 febbraio 2015**, Carnevale Massagnese, organizzato dalla SAM benefica;
- **Dal 6 al 8 maggio 2015**: Tutti i Colori del Giallo, organizzato dalla Commissione culturale del Comune di Massagno,
- **Dal 3 al 6 giugno 2015** Sagra Massagnese

Periodico edito dal Municipio

Redazione:

Amministrazione comunale
via Motta 53, tel. 091 960 35 35
cancelleria@massagno.ch

Stampa:

La Buona Stampa sa
Via Fola 11
6963 Pregassona (Lugano)

**Il Municipio di Massagno
augura
a tutta la popolazione
i migliori auguri
di Buone feste!**

